PALAPALA HOOPII KUE HOOHULAINA.
I ka Mea Mahulēa WILLIAM MCKINLEY, Peresidenta, a me ka Aha Senate, o Amerika Huipula.

ME KA MAMALO —
No ka Maka, na waipoihe aumula o ka Aha Senate o Amerika Huipula ke Kuikahi no ka Hooihu aku ia Hawai nei ia Amerika Huipula i oleloa, no ka nuanonoia mu kona kau nau iloko o Dekemba, M. H. 1897, nohaila;

O Makou, na poe no lakou na inoa unuklo lho, he poe mahanaa a poe noho o iwi Hawaii ho o no ka Apano o Mokupuni o Aha Hawaii, he poe hana no ka Aha Hawaii, ke kane aku nei me ka manao ia koa ia kau a kahului aku o ko Hawaii Paeaina i oleloa ia Amerika Huipula i oleloa na kekahi ano a loina pala.

IKA-AUTEST:

Anaehi Johnson
Kalahula — Secretary.

PETITION AGAINST ANNEXATION.

To His Excellency WILLIAM MCKINLEY, President, and the Senate, of the United States of America.

GREETING:

WHEREAS, there has been submitted to the Senate of the United States of America a Treaty for the Annexation of the Hawaiian Islands to the said United States of America, for consideration at its regular session in December, A. D. 1897; therefore,

We, the undersigned, native Hawaiian citizens and residents of the District of

Island of

who are members of the Hawaiian Patriotic League of the Hawaiian Islands, and others who are in sympathy with the said League, earnestly protest against the annexation of the said Hawaiian Islands to the said United States of America in any form or shape.

INOA—NAME.

James Kalanianaʻole
President.

INOA—NAME.

[Table with names and ages]